



Evangelische
Kirchengemeinde
Kobe-Osaka
Gemeindebrief

Dezember 2020

Informationen

Wir wollen weiterhin die Gottesdienste Online und vor Ort in der Kirche feiern. Wer an der Teilnahme verhindert ist, kann per LIVESTREAM oder zeitversetzt online am Gottesdienst teilnehmen.

Der **nächste Gottesdienst** findet am **13. Dezember um 11 Uhr** statt. Die Predigt hält Pfarrer Andreas Rusterholz, die Orgel spielt Nami Uchiyama.

Bitte beachten Sie die zurzeit erforderlichen Maßnahmen zur Vermeidung von Ansteckungen (Gesichtsmasken, Mindestabstand, Desinfektion der Hände). Weiterhin wollen wir auf den Kindergottesdienst am Vormittag und auf das gemeinsame Mittagessen nach dem Gottesdienst verzichten.

An jedem Sonntag um 18:30 Uhr gibt es stattdessen einen **Online Kindergottesdienst** (Zoom), an dem jeder teilnehmen kann. Einzelheiten dazu findet ihr auf **Seite 3** des Gemeindebriefs.

Unsere **Christvesper** findet am 24. Dezember (**Heiligabend**) um **17 Uhr** statt. Richard Frank, Azusa Nakajima und Kinder der Deutschen Schule Kobe tragen musikalische Darbietungen bei.

Im September wurde das Gemeinschaftsgrab der Kobe Union Protestant Church eingeweiht. Darüber und über den Kelch auf Wanderschaft wird auf **Seite 2** berichtet.

Der **erste** Gottesdienst im neuen Jahr findet am **17. Januar** mit Pfarrer Andreas Rusterholz statt. Daran anschließend wird unsere jährliche Gemeindeversammlung stattfinden.

Im Namen des Gemeindevorstands und bleiben Sie gesund

Ihre

Myriam Müller

IN DIESER AUSGABE



Jahresspruch / Monats- spruch	2
Gemeinschaftsgrab	2
Kelch auf Wanderschaft	2-3
Dezember Lesungen	3
Events	3
Zoom Kindergottesdienst	3
Kinderseite: Stark wie ein Baum	4



Orgelspiel am 13. Dezember mit Nami Uchiyama

„Kommst du nun, Jesu, vom Himmel herunter“ von J. S. Bach



Monatsspruch Dezember

Brich dem Hungrigen dein Brot, und die im Elend ohne Obdach sind, führe ins Haus! Wenn du einen nackt siehst, so kleide ihn, und entzieh dich nicht deinem Fleisch und Blut!

Jes 58,7 (L)

Jahreslosung 2020

Ich glaube; hilf meinem Unglauben!

Mk 9,24 (L=E)

Gemeinschaftsgrab der Kobe Union Protestant Church

Vor einigen Jahren hatte der damalige Pastor der KUC *Bruce Bradburn* den Gedanken ein Gemeinschaftsgrab für die Mitglieder unserer beiden Kongregationen zu schaffen.

Warum? Wo sollte es sein? Unterhalb unseres neuen Parkplatzes, im Kirchengebäude oder gar im Garten? Nach langem Recherchieren und Diskutieren wurde klar, dass ein Grab auf dem Friedhof, oberhalb unserer Kirche die beste Lösung wäre.

Am 13. September nach unserem Gottesdienst wurde es mit einer kurzen Zeremonie mit den Pastoren der zwei Kongregationen Pastor Claudia Genung und Pfarrer Andreas Rusterholz und dem KUPC Präsidenten Pastor Musubi Tabuchi eingeweiht. Ein herzliches Dankschön geht an Pastor M. Tabuchi, Pfarrer A. Rusterholz, dem vorigen Präsidenten der KUPC Y. Miyoshi und J. Burke für ihren Einsatz.



Kelch auf Wanderschaft

Shanghai, 1956. Nach Gründung der Volksrepublik China gerieten die christlichen Kirchen zunehmend unter kommunistische Kontrolle. Als „Instrumente des Imperialismus“ wurden sie geschlossen oder gleichgeschaltet. Die noch verbliebenen christlichen Missionare wurden ausgewiesen. Davon betroffen war auch die deutschsprachige Kirchengemeinde in Shanghai.

1350 km ostwärts hatte sich unsere evangelische Kirchengemeinde gerade wieder neu zusammengefunden, als sie im Herbst 1956 von der Ostasienmission einen Brief mit dem Angebot erhielt, das Kirchensilber aus Shanghai leihweise nutzen zu dürfen. Freundlich, aber bestimmt, lehnte der Kirchenvorstand in Kobe das Angebot ab. Die Leihgabe war nämlich an die Bedingung geknüpft, dass das Kirchensilber bei Bedarf jederzeit wieder hätte nach Shanghai zurückgeschickt werden müssen.

Umso erstaunter war man, als im Frühjahr 1957 vom Generalkonsulat Kobe-Osaka ein Anruf einging, dass ein Koffer aus Shanghai für



die EKK eingetroffen sei. In einer eiligen Rettungsaktion hatte die Gemeinde in Shanghai ihr Kirchensilber kurzerhand auf die Reise nach Kobe geschickt, um es dem kommunistischen Zugriff zu entziehen. Allein, es fehlte der Schlüssel zum Koffer! Ob der Schlüssel noch nachgeschickt wurde, oder aber ein beherzter Konsulatsbeamter kurzerhand das Schloss knackte, ist aus den Akten leider nicht überliefert, doch allein der Schriftverkehr bezüglich des fehlenden Schlüssels füllt mehrere Seiten!

Immerhin blieben der Kelch und die Patene fast 40 Jahre sicher in Kobe, bevor sie erst 1996 wieder die Rückreise antraten. In dieser Zeit gab es wieder Bestrebungen, eine deutschsprachige Gemeinde in

in [Fortsetzung](#) Seite [3](#)

KOMMENDE EVENTS

Wir wollen wieder zusammen kommen, aber bitte mit Abstand und Maske!

Veranstaltungen werden je nach Situation angepasst.

12. Dezember, 10.30 Uhr Historischer Spaziergang. Auf den Spuren unserer Kirche.

16. Dezember, 11 Uhr Frauentreff

Auskünfte zu den Veranstaltungen

Zoom

Kindergottesdienst

Liebe Kinder!

An jedem Sonntag um 18:30 Uhr gibt es einen **Online Kindergottesdienst** (Zoom), an dem jeder teilnehmen kann. Wenn ihr euch hier anmeldet, schicken wir euch einen Tag vorher den Link.

annejapan@outlook.com

Ich freue mich auf Euch!

Eure Anne

Fortsetzung Kelch Shanghai zu gründen. 2001 wurde die ökumenische Gemeinde *Deutschsprachige Christliche Gemeinde Shanghai* gegründet, die aus einem gemischt-konfessionellen Gemeinderat und einem katholisch-evangelischen Pfarrerteam besteht.

Auf Nachfrage haben wir von den Brüdern und Schwestern in Shanghai vor einigen Tagen ein Foto von Kelch und Patene erhalten. Im Vordergrund ist ein Holzdeckel mit einer Grußbotschaft der damaligen Vorstandsmitglieder Karin Kuroda (Vorsitzende) und Walter Refardt zu sehen.

Dinah Imanari

LESUNGEN IM DEZEMBER

3. Advent

Jes 40, 1-8 (9-11)

1 Tröstet, tröstet mein Volk!, spricht euer Gott. 2 Redet zum Herzen Jerusalems und ruft ihr zu, dass ihr Frondienst vollendet, dass ihre Schuld abgetragen ist. Aus der Hand des HERRN musste sie nehmen das Doppelte für all ihre Sünden. 3 Horch, ein Rufer: Bahnt den Weg des HERRN in der Wüste, in der Steppe macht die Strasse gerade für unseren Gott! 4 Jedes Tal wird sich heben, und senken werden sich alle Berge und Hügel, und das Unebene wird flach, und was hügelig ist, wird zur Ebene. 5 Und die Herrlichkeit des HERRN wird sich offenbaren, und gemeinsam wird alles Fleisch es sehen. Der Mund des HERRN



The Prophet Jesaja, Michelangelo, Sixtinische Kapelle, Vatican Palast (ca. 1508-1512), Wikimedia commons

hat gesprochen! 6 Horch, einer spricht: Rufe! Und er sagt: Was soll ich rufen? Alles Fleisch ist Gras, und alles, was gut ist daran, ist wie die Blume auf dem Feld. 7 Das Gras vertrocknet, die Blume verwelkt, wenn der Atem des HERRN darüberweht. Wahrlich, das Volk ist Gras! 8 Das Gras vertrocknet, die Blume verwelkt, das Wort unseres Gottes aber besteht für immer. 9 Steig auf einen hohen Berg, du Freudenbotin Zion! Erhebe deine Stimme mit Kraft, du Freudenbotin Jerusalem! Erhebe sie, fürchte dich nicht! Sag den Städten Judas: Seht, euer Gott! 10 Sieh, Gott der HERR, er kommt als ein Starker, und sein Arm übt die Herrschaft aus für ihn. Sieh, sein Lohn ist bei ihm, und seine Belohnung zieht vor

ihm her. 11 Wie ein Hirt weidet er seine Herde, die Lämmer sammelt er auf seinen Arm, und er trägt sie an seiner Brust, die Muttertiere leitet er.

Mt 11, 2-6 (7-10)

2 Als Johannes nun im Gefängnis von den Taten des Christus hörte, sandte er seine Jünger zu ihm 3 und liess ihn fragen: Bist du es, der da kommen soll, oder sollen wir auf einen anderen warten? 4 Jesus antwortete ihnen: Geht und erzählt Johannes, was ihr hört und seht: 5 Blinde sehen und Lahme gehen, Aussätzige werden rein und Taube hören, und Tote werden auferweckt, und Armen wird das Evangelium verkündigt; 6 und selig ist, wer an mir keinen Anstoss nimmt.

7 Als diese sich wieder auf den Weg machten, begann Jesus zu den Leuten über Johannes zu reden: Was habt ihr zu sehen gehofft, als ihr in die Wüste hinauszoget? Ein Schilfrohr, das im Wind schwankt? 8 Oder was habt ihr zu sehen gehofft, als ihr hinauszoget? Einen Menschen, der in feine Gewänder gehüllt ist? Die feine Gewänder tragen, die wohnen in Palästen. 9 Oder was habt ihr zu sehen gehofft, als ihr hinauszoget? Einen Propheten? Ja, ich sage euch, mehr als einen Propheten habt ihr gesehen! 10 Er ist es, von dem geschrieben steht: Siehe, ich sende meinen Boten vor dir her, der vor dir deinen Weg bereiten wird.

Predigt: Tröstet mein Volk

Stark wie ein Baum

Jetzt im Herbst färben sich die Blätter in viele bunte Farben, es ist schön anzusehen! Kommt dann ein Sturm, fallen sie von den Bäumen. Dann sehen sie schnell ganz kahl aus - die Bäume.

Aber im Frühling werden sie wieder blühen und zeigen ihre Schönheit! Bald darauf werden sie Früchte tragen! Nicht nur wir Menschen erfreuen uns an den Bäumen, auch für die Tiere sind sie eine wichtige Nahrungsquelle. Die Wurzeln der Bäume ragen oft tief in den Boden und geben ihnen Halt. Manche Bäume kann selbst der stärkste Taifun nicht herausreißen!

Du fragst dich wahrscheinlich jetzt, was ein Baum mit Gott zu tun hat?

Gott gibt dir die nötige Kraft,



stark wie ein Baum zu werden. Auch wenn es dir einmal schlecht geht - und du dich gar nicht stark fühlst - kann dich Gott trösten.

Wo hast du deine Wurzeln? Was gibt dir Halt? Wohin wirst du wachsen? Aus einem ganz winzigen kleinen Samen kann ein großer starker Baum werden. Gott schenkt dir das nötige Wasser und die Energie, die du brauchst, um jeden Sturm im Leben zu überstehen.

Anne Stuckardt

Liebe Kinder!

Im Dezember könnt ihr Euch auf einen **Adventskalender** freuen! Jeden Tag wird es dort etwas zu entdecken geben! Der Kalender ist ab dem **1. Dezember** auf der **Homepage** verfügbar! Schaut vorbei! Ein Abenteuer erwartet Euch!

SEELSORGE

Pfarrer Andreas Rusterholz und Schwester Edeltraud Kessler bieten vertrauliche Gespräche an:

Pfarrer Andreas Rusterholz,
Tel.: 078-965 9626
Schwester Edeltraud Kessler
Tel.: 078-851-7788

ÜBER UNSERE KIRCHENGEMEINDE

Wir sind eine kleine deutschsprachige Kirchengemeinde in Kobe mit einer wechselhaften Geschichte von über 120 Jahren. Mit der englischsprachigen Kobe Union Church (KUC) teilen wir unser Kirchgebäude und bilden die Rechtskörperschaft Kobe Union Protestant Church (KUPC). Wir sind juristisch selbständig und stehen in Kontakt zur Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) und zum Schweizerischen Evangelischen Kirchenbund (SEK).

Evangelische Kirchengemeinde Kobe-Osaka

2-4-4 Nagamedai
Nada-Ku, Kobe
Japan 657-0811
Tel.: 078-871-6844
Fax: 078-871-3473

www.evkoobe.org

Kontoverbindung:

Mitsubishi UFJ Bank
Kobe Branch (Nr. 581)
Kontonr. 1267305
Kontoinhaber:

Evangelische Kirchengemeinde

KONTAKTE

Vorsitzende:

Myriam Müller
Kamokogahara 1-4-15-631
Higashinadaku
Kobe 658-0064
Tel.: 090-4300-7742

Email:

Evang.Kirchengemeinde.Kobe@gmail.com

Pfarrer:

Andreas Rusterholz,
Kunikadori 5-1-8-903
Chuo-ku
Kobe 651-0066
Tel.: 078-965 9626

Email:

rusterholz@gmail.com